



vriendenbrief nr 14, mei 2015

voor de vrienden en dansleiders van het VDN

In deze vriendenbrief:

	pag
Saadi Neil Douglas-Klotz - zijn achtergrond, Hanifa	2
Het weekend in Den Haag met Saadi Douglas-Klotz op 8 en 9 mei 2015, Tjerk Hoek	3
Saadi Douglas-Klotz over zijn nieuwe boek, Hanifa Bergers	4



De Vriendenbrief wordt verstuurd naar dansleiders en vrienden
van het VredesDansNetwerk
Het is de bedoeling dat de Vriendenbrief tzt op de site komt te staan
www.dansenvanuniverselevrede.nl
redactie: Gerda van der Poel, Tjerk Hoek en Hanifa Bergers

Saadi Neil Douglas-Klotz - zijn achtergrond

Saadi woonde als kind in de ethnische wijk van Chicago. Zijn grootouders, van Duitse, Joodse, Russische en Poolse afkomst, waren vanuit Europa naar Amerika gevlucht. Bij hem thuis werd Duits, Jiddisch en Pools gesproken. Zijn vader was chiropractic en zijn moeder was een leerling van Edgar Cayce.



Saadi begon zijn loopbaan als journalist en was vooral geïnteresseerd in taal, spiritualiteit en ecologie. Hij bezocht, naast zijn studie aan de Universiteit van Berkely, spirituele leraren in India en in het Midden-Oosten. In 1976 kwam hij in contact met de leerlingen van Samuel Lewis met wie hij de Dansen van Universele Vrede danste. En vervol -

In september 1993 reisde Saadi met een groep soefidansers naar Jordanië, Israël en Syrië, waar zij heel welkom bleken te zijn.



dansen in Syrië

gens vertrok hij op pelgrimstocht naar Turkije, India en Pakistan.

In 1982 richtte hij met Tasnim Fernandez en Kamae Miller het Internationale DansNetWerk op. Altijd weer was hij op zoek naar de achtergronden

van de verschillende religieuze stromingen en naar manieren om tot verbinding te komen. Zo werkte hij samen met de Dominicaanse broeder Joe Kilikevice, die in 1993 in Chicago het 'Shem Center for Interfaith Spirituality' op-



richtte. Van hem is de dans 'Ubi Caritas'



dansen in Rusland

In 1999 ging Saadi, dichterbij Europa, in Edinburgh, wonen. Hij richtte er het 'Edinburgh Institute for Advanced Learning' op en hij is betrokken bij het 'Edinburgh International Festival of Middle Eastern Spirituality and Peace'

Ook schreef Saadi talloze boeken, zijn laatste boek is een avonturenroman (zie pag. 4).

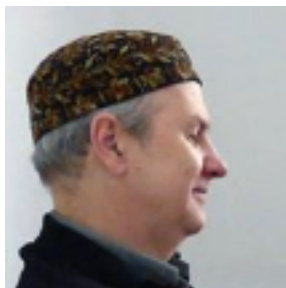
Voor veel meer info: www.abwoon.org

www.facebook.com/AuthorNeilDouglasKlotz

www.pinterest.com/ndouglasklotz/neil-douglas

Hanifa

Het weekeind in Den Haag met Saadi Douglas Klotz op 8 en 9 mei 2015.



Als ik mij dit weekeind weer voor de geest haal dan zie ik Saadi voor mij als een bescheiden, introverte man met een serene uitstraling. Een man vol verhalen zoals het verhaal van de boer en de os van Rumi; het verhaal over de beproevingen van Jonas; Jonas en de Walvis. Ook het verhaal van Jezus die achtervolgt wordt door een dwaas.

Het was ook een weekeind met veel Zikrs. Een zikr is een dans ter herinnering aan God. In de eerste plaats wordt een zikr in verband gebracht met de Islam. Maar ook de andere wereldreligies hebben hun dansen van "Herinnering", door de eenvoud en de herhaling van tekst en beweging. Het zijn bij uitstek dansen om tot een dieper bewustzijn te komen. Saadi begeleidde deze dansen zelf op gitaar.

Een paar voorbeelden:

"Alla huma Sali Allah, nuru zalame. (Oh Allah zeg mij en geef mij het licht).

Dan de bekende zikr;" Bismillah Erachman Erachim"



Vervolgens "La Allaha illa anta subhaneka (2x); "Innihuntu min azalamin" (2x) met een prachtige melodie.

Dan de dans; "La illa illa el Abura (2x); la illaha il Allah (1x) uit het Evangelie van Johannes.

De dans "Abba abbada, hai minuta Allah ha.

Het ritmische;" Lam Yalid Wa Lam Julad (3x) Wa Lam Yalid, Wa Lam Julad (2x).

De laatste dans was de Kalama waar Samuel Lewis altijd zijn dansen mee afsloot.

Wij deden ook ademhalingsoefeningen en meditatie. Zoals de meditatie van Murshid Sam op;

1) Al Djebbar (contact met de natuur herstellen),

2) Ah Gadar (het bestaan eren) en

3) Ya Gaza (geven aan God).

Ook Wazifa's kwamen aan bod zoals Yarab (rab; datgene wat voedt).

Het is duidelijk dat Saadi een hoop kennis heeft die hij ook tentoonspreidde in dit weekeind.

Daarom was het jammer dat er geen vertaling aanwezig was omdat Saadi introvert is en vrij binnensmonds praat in het engels. Een goede vertaler, die Saadi ook kent, betekent een verdieping van de kennis die hij uitdraagt en zaken worden duidelijker weergegeven.

Herhaling, door vertaling, van deze niet alledaagse materie is zeker een toegevoegde waarde.

Het Soeficentrum in Den Haag, een villa waar het weekeind plaatsvond, lag wonder o wonder, naast de tuin van het Vredespaleis. Het droeg een serene, mooie sfeer.

Als Saadi weer in Nederland komt om het Aramese werk te begeleiden, hoop ik erbij te zijn.

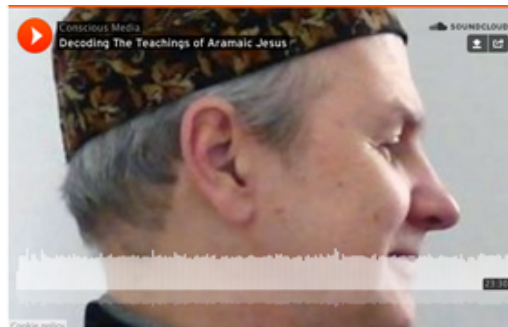
Tjerk Hoek



Soefi Centrum met Vredespaleis

Saadi Douglas-Klotz over zijn nieuwe boek

Als je op de site van Saadi Douglas-Klotz (<http://abwoon.org>) op 'news' klikt, krijg je een foto van Saadi te zien met verticale streepjes eronder:



Als je ergens op de streepjes klikt, hoor je de stem van Saadi; je zit in een wolk van geluid: een soundcloud.

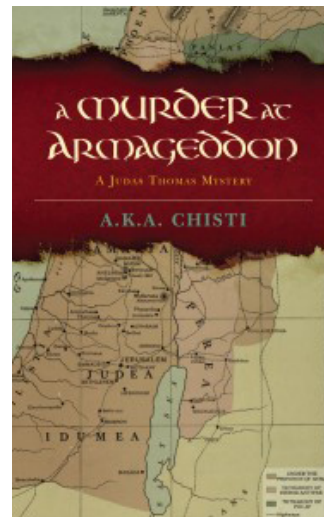
Het is een interview van Steve Nobel met Saadi n.a.v. het verschijnen van zijn nieuwe boek 'A Murder at Armageddon - a Judas Thomas Mystery'. Het boek speelt in de tijd waarin Jezus leefde: het door de Romeinen bezette Palestina. Saadi vertelt dat de Aramese woorden die Jezus sprak in de vertalingen waarschijnlijk verkeerd begrepen zijn. Het Aramees is een Semietische taal, een taal waarin de omringende wereld heel anders wordt gezien dan in de westerse wereld. Je kunt de woorden die Jezus sprak op 5 of 6 of 7 verschillende manieren letterlijk vertalen. (Gebeden van de Kosmos.) Elk woord kan op verschillende niveau's vertaald worden. Onze vertalingen zijn niet zo zeer verkeerd, maar wel beperkt.

Toen het Christendom de godsdienst van het Romeinse Rijk werd, werden Jezus' woorden gebruikt om de keizerlijke politiek te ondersteunen.

Het gesprek gaat verder over de begrippen 'hemel en hel', over 'zonde' en over Jezus als de 'Enige Zoon van God'

Tijdens de lezingen die Saadi geeft, stellen mensen vaak vragen over de tijd waarin Jezus leefde. Dat was reden voor Saadi om op onderzoek uit te gaan, zich te verdiepen in de geschiedenis en de ecologie van het 'Heilige Land', dat verre van heilig bleek te zijn geweest.

Galilea had in die tijd een moerasachtige bodem en er leefden leeuwen en andere wilde dieren. Het verschil tussen arm en rijk was enorm groot.



Het boek gaat over Yehuda Tauma, een schriftgeleerde, die een kostbare parel vindt op de vloer van de tempel. Samen met Ioannis gaat hij op weg naar Damascus om daar een nieuw leven te beginnen. Als ze onderweg het dode lichaam van Yehuda's vader en mentor vinden gaan ze op zoek naar de moordenaar.

Ze staan voor de opdracht om de ingewikkelde geheime boodschappen en visionaire aanwijzingen, die Yehuda's vader heeft achtergelaten, te ontrafelen. Het is een verhaal geworden over afvallige schriftgeleerden, revolutionaire cellen, tempelspionnen, tirannen, visionaire profeten en priesters.

Hanifa Bergers

<http://abwoon.org/category/news-from-neil/>